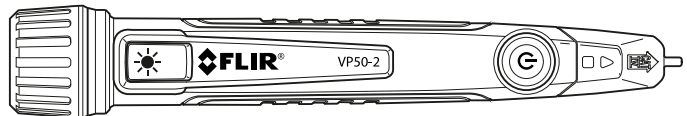

MANUAL DEL USUARIO

Detector de tensión sin contacto + linterna

VP50-2 (regiones de 110 V) y VP52-2 (regiones de 220 V)



MANUAL DEL USUARIO

Detector de tensión sin contacto + linterna

Tabla de contenido

1	Avisos.....	1
	1.1 Derechos de autor	1
	1.2 Aseguramiento de calidad	1
	1.3 Documentación	1
	1.4 Disposición de Residuos Electrónicos	1
2	Introducción	2
3	Características principales.....	3
4	Seguridad	4
	4.1 Símbolos de seguridad	5
5	Descripciones.....	6
	5.1 Descripción del producto.....	6
	5.2 Descripción de los botones, indicadores y pitidos	6
6	Operación	8
	6.1 Modos de sensibilidad baja (normal) y alta	8
	6.2 Funcionamiento básico	8
	6.3 Linterna	9
	6.4 Indicación de batería baja.....	9
	6.5 Apagado automático (APO)	10
7	Mantenimiento.....	11
	7.1 Limpieza y almacenamiento	11
	7.2 Sustitución de las pilas	11
8	Especificaciones.....	13
9	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.....	14
	9.1 Sede central de la empresa	14
10	Three-Year Warranty	15

1 Avisos

1.1 Derechos de autor

©2020 FLIR Systems, Inc. Todos los derechos reservados alrededor del mundo.

Ninguna parte del software, incluyendo el código fuente, puede ser reproducida, transmitida, transcrita o traducida a ningún idioma o lenguaje de computación en ninguna forma ni por ningún medio, ya sea electrónico, magnético, óptico, manual o de otro tipo, sin el permiso previo por escrito de FLIR Systems.

La documentación no se debe copiar, fotocopiar, reproducir, traducir o transmitir en su totalidad o parcialmente, a cualquier medio electrónico o forma legible por máquina, sin el consentimiento previo por escrito de FLIR Systems. Los nombres y marcas que aparecen en los productos de la presente son marcas registradas o marcas comerciales de FLIR Systems y/o sus subsidiarias. Todas las demás marcas comerciales, nombres comerciales o nombres de empresas mencionados en este documento se utilizan sólo para identificación y son propiedad de sus respectivos dueños.

1.2 Aseguramiento de calidad

El Sistema de Gestión de la Calidad bajo el cual estos productos son desarrollados y fabricados ha sido certificado conforme a la norma ISO 9001. FLIR Systems está comprometido a una política de desarrollo continuo; por lo tanto, nos reservamos el derecho de hacer cambios y mejoras en cualquiera de los productos sin previo aviso.

1.3 Documentación

To access the latest manuals and notifications, go to the Download tab at: <https://support.flir.com>. It only takes a few minutes to register online. In the download area you will also find the latest releases of manuals for our other products, as well as manuals for our historical and obsolete products.

1.4 Disposición de Residuos Electrónicos



Al igual que con la mayoría de los productos electrónicos, este equipo se debe desechar en una manera ambientalmente amistosa, y de acuerdo con las regulaciones existentes para los residuos electrónicos. Por favor llame a su representante FLIR Systems para más detalles.

2 Introducción

El VP5x-2 detecta la presencia de tensión de CA en tomas eléctricas, regletas de conexión, circuitos eléctricos y otros dispositivos sin tener que tocar físicamente el dispositivo. El VP50-2 (regiones de 110 V) tiene una tensión de excitación mínima de 90 V de CA (es su modo normal o de baja sensibilidad) mientras que el VP52-2 (regiones de 220 V) tiene una tensión de excitación mínima de 190 V de CA (es su modo normal o de baja sensibilidad). Ambos modelos incluyen un modo de alta sensibilidad que permite la detección de hasta 24 V de CA. La vibración táctil, el pitido sonoro y las señales visuales alertan al usuario cuando hay tensión de CA.

Visite <https://www.support.flir.com/prodreg> para registrar su VP5x-2 y leer el contenido de la garantía de tres años.

3 Características principales

- Sonido del pitido
- Alarmas de retroalimentación con vibración
- Rangos optimizados de alta/baja sensibilidad
- Indicadores de alarma LED multicolor
- Linterna con iluminación intensa
- Iluminador LED doble en la punta de la sonda
- Botón de encendido/apagado con apagado automático (APO)
- Clasificación de seguridad CAT IV 1000 V
- Indicación de batería baja (el LED de estado parpadea en ámbar)
- Clip de bolsillo robusto
- Garantía limitada de tres años
- Prueba de caída de 3 m (9,8 pies)

4 Seguridad

NOTA

- Este dispositivo no detecta tensión de CC.
- Antes y después de utilizarlo, compruebe que funcione correctamente mediante pruebas en un circuito "activo" conocido (dentro del rango indicado de este dispositivo).
- La electricidad estática puede activar este dispositivo de forma aleatoria, lo que resulta normal en un dispositivo de este tipo.
- En entornos con mucha luz, la visibilidad de los indicadores será menor.



ADVERTENCIA




- Lea, comprenda y siga todas las advertencias, precauciones, información de seguridad e instrucciones antes de utilizar este dispositivo. De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso la muerte.
- Mantenga las manos y los dedos en el cuerpo de la sonda durante la medición y no toque los circuitos cargados con electricidad.
- Riesgo de descarga eléctrica y quemaduras. El contacto con circuitos de tensión puede provocar la muerte o lesiones graves.
- Es posible que este dispositivo no detecte tensión si: el usuario no sostiene el comprobador, el dispositivo está demasiado lejos de la fuente de tensión o la frecuencia de prueba está fuera del rango especificado.
- No intente detectar tensiones fuera del rango especificado.



ATENCIÓN

- Extremar las precauciones cuando la tensión sea superior a 30 V de CA.
- Aunque el dispositivo indique que no hay tensión, es posible que sí la haya. Extremar las precauciones y volver a comprobar los resultados de la prueba.
- Nunca asuma que los cables neutros o de tierra no tienen corriente. Los cables neutros de los circuitos derivados de varios cables pueden tener corriente al desconectarlos y deben volver a comprobarse antes de manipularlos.
- Los resultados de la detección de tensión se ven afectados por los diferentes diseños de tomas eléctricas y el grosor/tipo de aislamiento; extremar las precauciones.
- No utilice este dispositivo si está húmedo, si no se enciende correctamente, si está dañado o si no funciona como es debido.
- Lleve siempre ropa y gafas de protección.
- No utilice este dispositivo para fines que no se hayan indicado en la documentación del usuario.
- No intente reparar este dispositivo. No hay piezas que el usuario pueda reparar.
- No exponga este dispositivo a temperaturas extremas o a humedad.

4.1 Símbolos de seguridad

	Lea, comprenda y siga toda la información, advertencias y precauciones de seguridad antes de intentar utilizar este dispositivo. De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso la muerte.
	Existe riesgo de descarga eléctrica en condiciones normales de uso.
	Aislamiento doble.

5 Descripciones

5.1 Descripción del producto

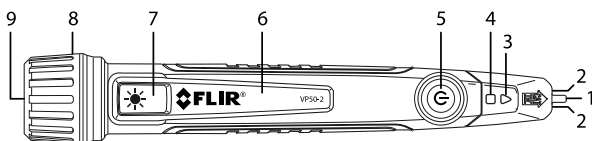






Figura 5.1 Descripción del producto


1. Sensor de tensión de CA
2. Indicador luminoso
3. Indicador de alarma
4. Indicador de estado
5. Botón de encendido: encendido (pulsación corta); apagado (pulsación larga); cambio de baja/alta sensibilidad (pulsación corta con el medidor encendido)
6. Pinza de sujeción
7. Botón de encendido/apagado de la linterna (pulsación larga)
8. Tapa de acceso al compartimento de las pilas
9. Linterna


5.2 Descripción de los botones, indicadores y pitidos

	<p>Botón de encendido</p> <p>Pulsación corta para encender el medidor; pulsación larga para apagarlo.</p> <p>Con el medidor encendido, pulse brevemente para cambiar la sensibilidad alta y baja (normal).</p>
	<p>Botón de la linterna</p> <p>Pulsación larga para encender/apagar la linterna (el detector no funciona cuando la linterna está encendida).</p>
	<p>Indicador de alarma</p> <p>Cuando se detecta tensión, el indicador de alarma parpadea en rojo (modo normal, de baja sensibilidad) o en ámbar (modo de alta sensibilidad).</p>

	<p>Indicador de estado</p> <p>Cuando el medidor funciona con normalidad y no se encuentra en modo de alarma, el indicador de estado se ilumina en verde fijo (modo normal, de baja sensibilidad) o en ámbar fijo (modo de alta sensibilidad).</p> <p>Si el indicador de estado parpadea en ámbar, sustituya las pilas.</p> <p>Si el indicador de estado parpadea en rojo, significa que el medidor no funciona correctamente. Devuelva el medidor para su reparación.</p>
AVISADOR	<p>En el modo de prueba, el pitido suena cuando se detecta tensión. El pitido también suena cuando se pulsa un botón para cambiar una función o para encender o apagar.</p>

6 Operación


 ADVERTENCIA
Antes de utilizar este instrumento, realice pruebas en un circuito con tensión que ya haya probado anteriormente.

 ADVERTENCIA
Mantenga las manos y los dedos en el cuerpo de la sonda, alejados de la punta de la misma.

6.1 Modos de sensibilidad baja (normal) y alta

El medidor funciona en uno de los dos modos: modo normal (de baja sensibilidad) o modo de alta sensibilidad. La tensión de excitación necesaria para activar la alarma del medidor es mucho menor en el modo de alta sensibilidad; consulte la siguiente información:

- En el modo normal (de baja sensibilidad), la tensión de excitación mínima es de 90 V de CA (VP50-2) o de 190 V de CA (VP52-2).
- En el modo de alta sensibilidad, la tensión de excitación mínima es de 24 V de CA.
- Cambie los modos de alta y baja sensibilidad pulsando brevemente el botón de encendido (con la unidad encendida).
- En el modo normal (de baja sensibilidad), el indicador de estado se ilumina en verde fijo.
- En el modo de alta sensibilidad, el indicador de estado se ilumina en ámbar fijo.
- El VP50-2 está diseñado para regiones de 110 V de CA y el VP52-2, para regiones de 220 V de CA.

 ATENCIÓN
La electricidad estática y otras fuentes de corriente de fuga pueden activar aleatoriamente el sensor, lo que es algo normal. El disparo aleatorio es más probable en el modo de alta sensibilidad, pero también puede producirse en el de baja sensibilidad.

6.2 Funcionamiento básico

1. Pulse brevemente el botón de encendido (5) para encender el medidor. El medidor vibra brevemente, emite dos pitidos y los indicadores luminosos (2) se encienden.

2. Cuando está activado, el indicador de estado (4) debe ser de color verde fijo, lo que indica que funciona correctamente.
 - Si el indicador de estado parpadea en ámbar, sustituya las pilas.
 - Si el indicador de estado parpadea en rojo, significa que el medidor no funciona correctamente (póngase en contacto con el servicio técnico de FLIR).
3. Una vez encendido, pulse brevemente el botón de encendido para cambiar los modos de sensibilidad. Sonará un pitido cuando cambie la sensibilidad. Consulte la sección *Modos de sensibilidad alta y baja* para obtener más información.

**ADVERTENCIA**

Realice una prueba en un circuito activo antes de realizar pruebas en uno desconocido. Los diferentes diseños de tomas eléctricas y el grosor/tipos de aislamiento pueden afectar al rendimiento de detección de tensión.

4. Sitúe el sensor de tensión de CA (1) muy cerca de la fuente de esta.
5. Si hay tensión, el medidor vibra, emite un pitido y el indicador de alarma (3) parpadea.
 - Cuando se detecta tensión, en el modo normal (de baja sensibilidad), el indicador de alarma parpadea en rojo.
 - Cuando se detecta tensión, en el modo de alta sensibilidad, el indicador de alarma parpadea en ámbar.
6. Para apagarlo, mantenga pulsado el botón de encendido. El medidor emite un pitido y el indicador de estado y los indicadores luminosos se apagan.

6.3 Linterna

Para encender o apagar la linterna (9), mantenga pulsado el botón de linterna (7) y el medidor emitirá un pitido. Tenga en cuenta que el detector de tensión no funciona mientras la linterna está encendida.

6.4 Indicación de batería baja

El indicador de estado (4) parpadea en ámbar cuando es necesario sustituir las pilas. Tras 1 minuto de parpadeo, el medidor se apaga automáticamente. Consulte la sección *Mantenimiento* para obtener instrucciones sobre la sustitución de las pilas.

6.5 Apagado automático (APO)

El medidor se apaga después de 3 minutos de inactividad. La linterna se apaga después de 30 minutos, independientemente de la actividad.

7 Mantenimiento

7.1 Limpieza y almacenamiento

Cuando el medidor esté apagado, límpielo con un trapo húmedo y un detergente neutro. No emplee productos abrasivos ni disolventes.

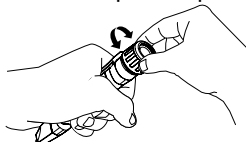
Utilice aire comprimido para eliminar el polvo de la lente de la linterna. Limpie la lente con un limpiador de lentes comercial si es necesario.

Asegúrese de que el dispositivo está seco antes de realizar las pruebas.

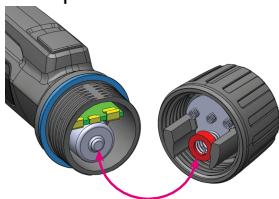
Si va a guardar las pilas durante un largo período de tiempo, retírelas y guárdelas por separado.

7.2 Sustitución de las pilas

1. Apague el medidor antes de sustituir las pilas.
2. Desenrosque la tapa como se muestra.



3. Sustituya las 2 pilas AAA respetando la polaridad (consulte la parte exterior de la carcasa, cerca de la tapa del compartimento).
4. Cierre la tapa, asegurándose de que el anillo de plástico rojo de la tapa de la pila esté alineado con la misma, tal y como se muestra.



5. Compruebe que el dispositivo se enciende correctamente antes de intentar realizar mediciones.



Recycle used batteries; do not dispose in household trash. Follow all regulations with respect to the disposing of this device at the end of its lifecycle.

8 Especificaciones

Tensión de excitación del VP50-2 en modo normal, de baja sensibilidad	Mínimo de 90 V de CA
Tensión de excitación del VP52-2 en modo normal, de baja sensibilidad	Mínimo de 190 V de CA
Rangos de tensión	90 ~ 1000 V de CA (VP50-2) en modo normal, de baja sensibilidad
	190 ~ 1000 V de CA (VP52-2) en modo normal, de baja sensibilidad
	24 ~ 1000 V de CA en modo de alta sensibilidad (VP50-2 y VP52-2)
Clasificación de categoría de seguridad	CAT IV - 1000 V
Rango de frecuencia	45 ~ 65 Hz
Temperatura de funcionamiento	-10 °C ~ 50 °C (14 °F ~ 122 °F)
Temperatura de almacenamiento	-20 °C ~ 60 °C (-4 °F ~ 140 °F)
Dimensions	158,5 x 26 x 29 mm (6,24 x 1,02 x 1,14 in.)
Peso	59 g (2,1 onzas) incluidas las pilas
Duración de la pila	5 horas de funcionamiento continuo con la linterna apagada
Tipo de pila	2 pilas AAA (LR03)
APO	El dispositivo se apaga después de 3 minutos de inactividad
	Para linterna: Después de 30 minutos
A prueba de caídas	3 m (9,8 pies)
IP Rating	IP54
Agency approvals	CE, cULus, RCM UL listing is not an indication or a verification of the accuracy of the meter.

9 Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente

Repair, Calibration, and Technical Support: <https://support.flir.com>.

9.1 Sede central de la empresa

FLIR Systems, Inc.

27700 SW Parkway Avenue

Wilsonville, OR 97070, USA

10 Three-Year Warranty

This product is protected by FLIR's 3-Year Limited Warranty. Visit <https://support.flir.com/prodreg> to read the 3-Year Limited Warranty document.



Website

<http://www.flir.com>

Customer support

<http://support.flir.com>

Copyright

© 2020, FLIR Systems, Inc. All rights reserved worldwide.

Disclaimer

Specifications subject to change without further notice. Models and accessories subject to regional market considerations. License procedures may apply. Products described herein may be subject to US Export Regulations. Please refer to exportquestions@flir.com with any questions.

Publ. No.: NAS100038
Release: AD
Commit: 64642
Head: 64642
Language: es-ES
Modified: 2020-03-18
Formatted: 2020-03-18